

Bonjour, Vous tenez en main le +++ questionnaire pour les riverains de la Bahnhofstr. Hagen +++ ;-)- ----- 13 questions - pour lesquelles il vous faut env. 25 minutes – Publié à 400 exemplaires – , dans 6 langues, pouvant être téléchargé sous forme de fichier \*.pdf.

**Relaunch de la Bahnhofstr Hagen.** ---- mémoire de Volker Goebel, Départ. d'architecture / Un urbanisme lourd de conséquences. Merci de vous informer auparavant exhaustivement sur Internet à l'adresse: <http://www.bahnhofstr-hagen.de> Si vous ne disposez pas encore d'Internet, merci de vous rendre au Telecafé local, Bahnhofstr., à l'angle du Graf-von-Galen-Ring. Relaunch Relaunch (un mot anglais) signifie: redépart, nouveau départ "**Relaunch Bahnhofstr Hagen**" Nous imaginons à quel point vous avez souffert des travaux publics effectués dans le quartier. Désormais, la planification a lieu "avec" les riverains ?! Merci de noter le numéro de votre maison. L'analyse des questionnaires est anonyme. Si vous désirez faire des propositions propres, il est nécessaire que vous indiquiez votre nom complet. Ce questionnaire est disponible en allemand, italien, turc, grec, français et anglais. Responsables: Volker Goebel, étudiant de dernière année, SIHK Hagen, Ville de Hagen, les représentants des citoyens et vous-même. - Hagen, le 09/01/03

**Pour prendre vos décisions préliminaires, merci de bien vouloir cocher tout simplement la réponse voulue (une fois seulement)**

**1. Décision relative à la répartition de l'espace de la rue:**

- a) Répartition: piétons côté soleil – véhicules côté ombre  
Hauteurs de revêtement de sol différentes – tout reste tel quel.
- b) On partage: les piétons et les voitures se partagent l'espace.   
Nouveau statut limitation à 20 km/h, mais pas de zone piétonne !  
Revêtement de sol à hauteur, avec des caniveaux des deux côtés.
- c) Fermeture: une zone piétonne sans voiture - tout change   
Revêtement de sol égal là aussi et caniveaux des deux côtés.
- d) Votre proposition (merci de mentionner votre nom):

**2. Décision Neumarktplatz :** (appelée aussi loggia)

- a) L'espace vert et le bloc transformateur, tout reste tel quel.
- b) Bloc transformateur en sous-sol, remaniement complet de l'espace vert.
- c) Bloc transformateur et espace vert nouveaux, aménagement d'un square pour enfants.
- d) Reconstruire le transformateur et la Neumarktplatz.
- e) Reconstruire le bloc transformateur et la Neumarktplatz avec une sculpture.
- f) Bloc transformateur et Neumarktplatz ouverte avec 3 sculptures.
- g) Votre proposition (merci de mentionner votre nom):

**3. Décision eau: (pente vers la gare 2,74 m sur 522,06 m)**

- a) Pas d'eau dans la Bahnhofstr. - tout reste tel quel.
- b) Trois petits points d'eau publics avec leurs bassins typiques.
- c) Une petite bande d'eau (0,5 m) comme Friedrich-Ebert-Platz.
- d) Plusieurs petites bandes d'eau, comme par ex. à Fribourg.
- e) Large bande d'eau en terrasse, comme par ex. en Hollande.
- f) Un majestueux canal de 2,5 m large avec bateau pater-noster.
- g) Votre proposition (merci de mentionner votre nom):

**4. Décision arbres:** (vous connaissez la sève des tilleuls)

- a) Tous les arbres sont conservés - tout reste tel quel.
- b) Une double rangée d'arbres comme le domaine nouveau.
- c) Tous les arbres (tilleuls produisant de la résine) sont abattus   
et remplacés par des peupliers, minces et poussant en hauteur.  
La rue peut alors être redivisée. – En allée.
- d) Les tilleuls sont repositionnés pour la nouvelle allée.
- e) Votre proposition (merci de mentionner votre nom):

**5. 1 Décision places de parking: (actuellement 121 dans la BfStr.)**

- a) Parking gratuit pour quelques-uns le matin - tout reste tel quel
- b) Tous les places de parking sont équipées de distributeurs de billets.
- c) Votre proposition (merci de mentionner votre nom):

**6. 1 Décision concernant la méthodologie de l'équipe de planification:**

- a) Planification n'est pas vraiment publique - tout reste tel quel.
- b) Planification devient publique, particip. financ. des riverains.
- c) Votre proposition (merci de mentionner votre nom):

**5. 2 Décision places de parking: (actuellement 121 dans la BfStr.)**

- a) Les urbanistes doivent prévoir jusqu'à 40% de places suppl..
- b) Vous voulez 40% de places parking de moins ds la nouv. allée.
- c) Votre proposition (merci de mentionner votre nom):

**6. 2 Décision concernant la méthodologie de l'équipe de planification:**

- a) Planification par la Ville de Hagen seule - tout reste tel quel.
- b) Etudiant, SIHK, riverains et Ville de Hagen en équipe.
- c) Votre proposition (merci de mentionner votre nom):

**7. Décision sculptures: (véritables objets d'art)**

- a) Pas de sculptures - tout reste tel quel.
- b) Trois sculptures: cul-de-sac, Neumarkt, ouvert.
- c) Six sculptures - réparties judicieusement dans la Bahnhofstr.
- d) Douze sculptures – c.-à-d. une véritable allée de sculptures.
- e) Votre proposition (merci de mentionner votre nom):

**8. Décision revêtement de sol : (act. asphalte et plaques béton)**

- a) Asphalte sur la chaussée et plaques en béton - tout reste ...
- b) Petits pavés rouges comme devant la Deutsche Bank.
- c) Petits pavés clairs, coulage bitume comme domaine entr.
- d) Grands pavés clairs ajustés comme Friedrich-Ebert-Platz.
- e) Votre proposition (merci de mentionner votre nom):

**A retourner à: Volker Goebel, Pelmkestr. 17, 58089 Hagen - t.s.v.p. suite au verso ...**

**Ou à remettre au choix à SIHK: M. Dabringhaus. Ou à M. Torboli jr., Sprachschule, Nr. 46**



... Suite +++ Questionnaire pour les riverains de la Bahnhofstr. Hagen +++ (réfléchir encore une fois)

Pour prendre vos décisions préliminaires, merci de bien vouloir cocher tout simplement la réponse voulue (une fois seulement)

**9. Décision liaison de la Bahnhofstr. à la place devant la gare:**

- a) Le chemin en zigzag est conservé - tout reste tel quel.
- b) Aménagement d'un 2<sup>ème</sup> passage avec feu vers la Mairie II (il sera très proche du feu actuel).
- c) Repousser le feu actuel de 57 mètres et aménager un passage d'env. 67 m de large, bien marqué en couleur.
- d) Pont piétons de 6 m de haut env. et 2 m de large env.
- e) Votre proposition (merci de mentionner votre nom):

**10. Décision gestion des chantiers**

- a) Chantier total de 500 m de long - tout reste tel quel.
- b) Division du chantier Bahnhofstr. en 3 secteurs de temps.
- c) Gestion du chantier travaille dans un magasin sur place faire suivre le chantier d'env. 50 m de long - planification en étroit contact avec les riverains – pas existence en danger.
- d) Votre proposition (merci de mentionner votre nom):

**Nous vous prions d'exprimer ici librement vos idées. Ceci est un questionnaire. C'est le moment.**

**11. Dites quelque chose de positif sur la Bahnhofstr. à Hagen :** (moments, événements, ce que vous avez toujours voulu dire)

**12. Critiquez la situation architecturale de la Bahnhofstr. et indiquez ce qui doit être amélioré:**

**13. Exprimez vos désirs et vos visions pour votre Bahnhofstr., en vous rapportant à la période de temps: "les 40 années à venir":**

**A retourner à: Volker Goebel, Palmkestr. 17, 58089 Hagen – [volkergoebel@bahnhofstr-hagen.de](mailto:volkergoebel@bahnhofstr-hagen.de)**

**Ou à remettre au choix à SIHK: M. Dabringhaus. Ou à M. Torboli jr., Übers.-Büro, BfStr. Nr. 46**



Vous pouvez écrire dans la marge ou ajouter vous-même des pages. Nous avons besoin d'informations et vous avez besoin d'informations. Le questionnaire s'adresse à "tous" les ménages et les entreprises de la Bahnhofstr. à Hagen. - Distribué à 400 exemplaires.

N'oubliez pas de mentionner ici le numéro de votre maison: \_\_\_\_ / et, si vous le voulez, votre nom: \_\_\_\_\_

Merci de votre participation et de votre esprit démocratique communautaire.

Vos urbanistes sont toujours prêts à communiquer avec vous ;-)